



## 第1課

### 私の国

#### <研究室>

おう <sup>を むら</sup> 王 : <sup>あいだやく そく</sup> <sup>ちゅうごく ち ず</sup> 木村さん、これ、この間約束した中国地図です。  
木村，这是我前些天答应给你的中国地图。

<sup>を むら</sup> 木村 : あ、そうですか。  
哦，是吗？

おう <sup>ちゅうごく</sup> <sup>ともだち</sup> 王 : ええ、中国の友達にもらったんです。  
嗯，这是朋友给我的。

<sup>を むら</sup> 木村 : えっ、いいんですか。じゃあ、いただきます。  
哎？这样好吗？那我收下了。

おう 王 : ええ、どうぞ、どうぞ。  
请。

<sup>を むら</sup> 木村 : ありがとうございます。ところで、<sup>おう</sup> 王さんのふるさと  
谢谢。对了小王，你们家在哪啊？  
は、どこですか。

おう 王 : ええと、ほら、ここ、<sup>ちゅうごく</sup> <sup>ま</sup> <sup>なか</sup> ほぼ中国の真ん中であって、<sup>せいあん</sup> 西  
<sup>まち</sup> 嗯，看，在这，几乎是中国的正中间，一个叫西安的城市。  
安という町です。

<sup>を むら</sup> 木村 : <sup>せいあん</sup> <sup>ゆうめい</sup> <sup>ふる</sup> <sup>みやこ</sup> 西安ですか、あの有名な古い都ですね。  
是西安吗？那个很有名的古都？

おう 王 : はい、<sup>とう</sup> <sup>し たい</sup> <sup>に ほん</sup> 唐の時代に日本からたくさんの <sup>けんうし</sup> <sup>を</sup> <sup>に</sup> 遣唐使が来て、  
是。唐朝时有很多遣唐使从日本来到西安，因此和日本有过很多交流。  
<sup>ほん</sup> <sup>こうりゆう</sup> <sup>さか</sup> 日本との交流が盛んでした。

木村 <sup>きむら</sup> : そうでしたね。<sup>にほん きょうと なら まち せいあん つく</sup>日本の京都や奈良の町も西安をまねて  
是啊，日本京都和奈良的城市还是仿照西安建造的呢。  
造ったんです。

王 <sup>おう</sup> : そうですか。  
是吗？

木村 <sup>きむら</sup> : ええ。<sup>いち ど せいあん い</sup>一度西安に行きたいですね。あ、<sup>きこう</sup>う、気候はどう  
是的。真想去一次西安啊。对了，西安的气候怎么样？  
ですか。

王 <sup>おう</sup> : そうですね。<sup>し き</sup>四季があつて、はっきりしていますよ。  
西安的气候啊，有四季，而且四季分明哦。

木村 <sup>きむら</sup> : <sup>ふゆ ゆき ふ</sup>冬は雪が降りますか。  
冬天下雪吗？

王 <sup>おう</sup> : ええ、<sup>ふ</sup>降りますが、<sup>つ</sup>積もらないんです。そんなに<sup>さむ</sup>寒くな  
嗯，下雪，但是不会积雪。因为不是很冷。  
いですから。

木村 <sup>きむら</sup> : そうですか。じゃあ、<sup>こんど ふゆやす い</sup>今度の冬休みにぜひ行きたいです  
是吗？那我今年寒假一定要去。  
ね。

王 <sup>おう</sup> : <sup>わたし かえ あんない</sup>私もちょうど帰りますから、案内しますよ。  
我也正好回去，我给你当向导。

木村 <sup>きむら</sup> : じゃあ、<sup>ねが</sup>ぜひお願いします。  
那就拜托你了。

わたし くに ちゅうごく ち ず かたち ちゅうごく こく ど  
私の国は中国です。地図ではニワトリの形です。中国は国土が  
我的祖国是中国，在地图上呈现雄鸡的形状。中国幅员辽阔，人口  
ひろ じんこう おお しゅと べきん せいじ ぶん か ちゅうしん  
多く、人口が多いです。首都は北京で、政治や文化の中心です。  
众多。首都北京是政治、经济、文化中心。

わたし ちゅうごく ちゅうしん ぶ せいあん まち せいあん  
私のふるさは中国の中心部にある西安という町です。西安は  
我的家乡是西安，一个处于中国中部的城市。西安历史悠  
れきし なが ゆうめい こと むかし に ほん けんとう し  
歴史が長くて、有名な古都です。昔、日本からたくさんの遣唐使  
久，是个有名的古都。以前，有很多遣唐使从日本来到西安，因此和日

き に ほん こうりゅう さか いま に ほんじん かんこうきゃく  
が来て、日本との交流が盛んでした。今も日本人の観光客がたく  
本有过很多交流。即使今天也有很多日本游客来西安。

おとす せいあん はる なつ あき ふゆ し き なつ  
さん訪れます。西安も春、夏、秋、冬の四季がありますが、夏は  
虽然西安也有春、夏、秋、冬四季，但是夏天比较长而且热。

なが あつ ふゆ ゆき ふ さむ  
長くて暑いのです。冬は雪が降りますが、そんなに寒くないですか  
ら、あまり積もらないのです。

せいあん たい と かい お つ しず ふん い き  
ふるさと西安も大都会ですが、落ち着いて静かな雰囲気があつ  
我的家乡西安也是个大城市，但有种安逸、宁静的氛围，因此我很喜欢。

す  
て、好きなのです。



## 第2课

日本での留学

※从大学回家的电车上>

なかやま  
中山 : ああ、今日の発表ですっかり疲れました。  
啊！今天的课上发表可把我累死了。

おう  
王 : 私は発表ではなかったけど、レポートを書くため、夕べ  
我虽然没有发表，但为了写报告，昨晚都没睡。  
寝ませんでした。

なかやま  
中山 : 王さんのほうは、日本語で書くから、よけい大変でしょ  
小王你还要用日语来写，会更费劲吧。  
うね。

おう  
王 : ええ。明日もレポートの資料を調べに学校へ行くんです  
是啊。为了写报告，明天还要去学校查资料。  
よ。

なかやま  
中山 : **そうですか。王さんは、今学期何科目とったんですか。**  
是吗？小王你这学期都选了什么课啊？

おう  
王 : 国際経済情報、経営管理……全部で6科目です。  
国际经济信息、经营管理……一共6门课。

なかやま  
中山 : ちょっと多くないですか。  
多不多呀？

おう  
王 : ええ。アルバイトや、友人との付き合いなどもあるか  
是啊。还要打工，还要和朋友交往，时间有点紧。  
ら、ちょっときついですよ。

なかやま  
中山 : **そういえば、前よりは痩せましたね。健康管理も大事**  
对了，你比之前瘦了吧。健康管理也很重要哦。  
ですよ。

おう  
王 : そうですね。でも、いろいろ勉強べんきょうしたいから、できるだ  
是啊。但是想多学点东西，所以想尽量多上些课。  
おお しゅぎょう で  
け多くの授業に出たいんです。

なかやま  
中山 : えらいですね。王さんと比べて、何か恥ずかしくなりま  
真了不起。和你一比，我真有些惭愧。  
す。

おう  
王 : そんなことはないですよ。夏休の集中講義なつやすみ しゅぎょうこうぎに出るでしょ  
哪里。暑假的集中讲座你参加吧？  
う。

なかやま  
中山 : ええ、単位たんいをとるためにね。おうおうさんは出ないんです  
是。为了拿学分啊。小王你不参加吗？  
か。

おう  
王 : 出たいですけど、一週間毎日一日中いっしゅうかんまいにちいちにちゅうですから、ちょっと  
想参加，但一星期里每天都要一整天，所以有点……  
……

なかやま  
中山 : でも、単位たんいは二つですよ。  
但是，有两个学分呢。

おう  
王 : そうですね。じゃあ、出ましょうか。  
是吗，那参加吧？

にほん だいがく をまつしけん おお ばあい  
日本の大学では期末試験もありますが、多くの場合は、レポー  
日本的大学也有期末考试，但大多数时候是写报告。

トを書きます。\*そんなわけで、期末の時、学生はレポートを書  
因此，到期末的时候，学生为了写报告总是要熬夜。

くため、よく徹夜をします。特に、留学生は日本語でレポートを  
特别是留学生要用日语写，就更辛苦了。

か たいへんくろう か としょかん し  
書くから、大変苦労します。レポートを書くために、図書館へ資  
为了写报告，要去图书馆查资料，要和小组的朋友讨

りょう しら い ともたち ざろん まいにちいそが  
料を調べに行ったり、ゼミの友達と議論したりして、毎日忙しい  
论，每天都很忙。

です。また、\*日本の大学では、集中講義しゅぎょうこうぎがあります。集中講義  
另外，在日本的大学还有集中讲座。集中講座通常

は、<sup>はるやす</sup>たいいてい<sup>なつやす</sup>春休みや<sup>やす</sup>夏休み<sup>ひ</sup>などの<sup>おこな</sup>休みの日<sup>こうし</sup>に行<sup>は</sup>います。講師は  
在春假、暑假等假日举办。大多时候都

<sup>たいがく</sup>ほかの<sup>まね</sup>大学から<sup>ば</sup>招<sup>あい</sup>く<sup>おお</sup>場合<sup>きかん</sup>が多い<sup>いっしゅうかん</sup>です。期<sup>たん</sup>間<sup>は</sup>は<sup>き</sup>一週<sup>かん</sup>間<sup>は</sup>ぐ<sup>ら</sup>いで、単  
是从其他大学邀请讲师。时间大约是一个星期，两个学分。

<sup>い</sup>位<sup>ふた</sup>は<sup>たん</sup>二つ<sup>い</sup>です。単<sup>しゅつぎょう</sup>位<sup>き</sup>をと<sup>で</sup>る<sup>がくせい</sup>ために<sup>すく</sup>集中<sup>は</sup>講<sup>は</sup>義<sup>は</sup>に出<sup>は</sup>る<sup>は</sup>学<sup>は</sup>生<sup>は</sup>は<sup>すく</sup>少<sup>く</sup>なく<sup>すく</sup>あ  
为了获得学分而参加集中讲座的学生很多。

りません。



## 第3课

### 私が住んでいる町

#### <研究室>

<sup>きむら</sup>木村<sup>り</sup>：李<sup>ひ</sup>さん、引<sup>こ</sup>っ越<sup>こ</sup>した<sup>こ</sup>そうですね。  
小李，听说你搬家了？

<sup>り</sup>李<sup>がっこう</sup>：はい。ち<sup>とお</sup>よつと<sup>と</sup>学<sup>と</sup>校<sup>と</sup>から<sup>と</sup>遠<sup>と</sup>い<sup>と</sup>です<sup>と</sup>けど。  
是的。离学校有点远。

<sup>きむら</sup>木村<sup>まち</sup>：ど<sup>まち</sup>んな<sup>まち</sup>町<sup>まち</sup>です<sup>まち</sup>か。  
在哪里啊？

<sup>り</sup>李<sup>とうきょう</sup>：東<sup>はな</sup>京<sup>お</sup>から<sup>つ</sup>ち<sup>お</sup>よつと<sup>つ</sup>離<sup>お</sup>れ<sup>つ</sup>て<sup>お</sup>い<sup>つ</sup>ま<sup>お</sup>すが、と<sup>お</sup>て<sup>つ</sup>も<sup>お</sup>落<sup>お</sup>ち<sup>つ</sup>着<sup>お</sup>い<sup>つ</sup>て<sup>お</sup>い<sup>つ</sup>ま<sup>お</sup>る<sup>お</sup>町<sup>お</sup>です。  
离东京稍有点远，但非常安静的一座城市。

<sup>きむら</sup>木村<sup>こうつう</sup>：そ<sup>べん</sup>う<sup>べん</sup>です<sup>べん</sup>か。そ<sup>べん</sup>れ<sup>べん</sup>は<sup>べん</sup>い<sup>べん</sup>い<sup>べん</sup>です<sup>べん</sup>ね。交<sup>べん</sup>通<sup>べん</sup>の<sup>べん</sup>便<sup>べん</sup>は<sup>べん</sup>ど<sup>べん</sup>う<sup>べん</sup>です<sup>べん</sup>か。  
是吗，那还好。交通便利吗？

<sup>り</sup>李<sup>べんり</sup>：わ<sup>べんり</sup>り<sup>べんり</sup>と<sup>べんり</sup>便<sup>べんり</sup>利<sup>べんり</sup>です<sup>べんり</sup>よ。J<sup>とうきょう</sup>R<sup>とうきょう</sup>も<sup>とうきょう</sup>東<sup>とうきょう</sup>京<sup>とうきょう</sup>地<sup>とうきょう</sup>鉄<sup>とうきょう</sup>都<sup>とうきょう</sup>通<sup>とうきょう</sup>過<sup>とうきょう</sup>。乗<sup>とうきょう</sup>J<sup>とうきょう</sup>R<sup>とうきょう</sup>或<sup>とうきょう</sup>地<sup>とうきょう</sup>鉄<sup>とうきょう</sup>30<sup>とうきょう</sup>分<sup>とうきょう</sup>ぐ<sup>とうきょう</sup>ら<sup>とうきょう</sup>い<sup>とうきょう</sup>で<sup>とうきょう</sup>都<sup>とうきょう</sup>内<sup>とうきょう</sup>に<sup>とうきょう</sup>着<sup>とうきょう</sup>き<sup>とうきょう</sup>ま<sup>とうきょう</sup>す。  
比较便利。JR和东京地铁都通过。乘JR或地铁30分钟左右就能到市内。





おう  
王 : そうですね。何を勉強すればいいか迷っているんで  
是啊。我也在犹豫该学些什么。不过说实话，在中国的时候我就喜欢时尚，来日本  
す。実は、中国にいる時からファッションが好きで、日  
之后就更加喜欢了。  
本に来てからますます好きになりました。

なかやま  
中山 : そうですか。それで？  
是吗？那然后呢？

おう  
王 : ですから将来ファッションのデザイナーになりたいとおも  
所以将来想做些时装设计。  
思います。

なかやま  
中山 : ああ、いい夢じゃないですか。王さんはそのセンスも  
啊，不错的理想啊！因为小王你的审美感觉也很好。  
ありますから。

おう  
王 : そうですか。将来、国に帰って、自分の会社を作り、日  
真的吗？我想将来回国后成立自己的公司，运用在日本学到的知识，设计出许多的  
本で学んだものをいかし、いろいろなファッションを出  
时装，为使中国女性变得更加美丽贡献力量。

して、中国の女性のおしゃれに役立ちたいと思います。

なかやま  
中山 : へえ、えらいですね。大きな夢を持っていて。いい人  
嗯，真了不起，有这么远大的理想。真是不错的人生设计啊。加油哦。  
生設計ですね。頑張ってください。

おう  
王 : ありがとう。この夢を実現するためにも、今は日本語の  
谢谢。为了实现这个梦想，现在必须把日语学好。对了，中山，你毕业后想做些什  
勉強を頑張らなければなりません。ところで、中山さん  
么？  
は、卒業後、何になりますか。

なかやま  
中山 : わたしはいろいろな国で生活したいです。それから日本  
我想到不同的国家去生活。然后回到日本，从事国际交流的工作。  
もど くに せいかつ に ほん  
に戻って、国際交流の仕事をしたいです。

おう  
王 : そうですか。日本には外国人が多いですから、国際交流  
是吗。在日本的外国人很多，所以国际交流工作很重要啊。  
に ほん がいこくじん おお こくさいこうりゅう  
の仕事は大事ですね。

なかやま  
中山 : ええ。中国にも行きたいから、暇なときに中国語を教え  
是啊。中国我也很想去，所以还请你有空的时候教教我汉语。  
ちゅうごく い ひま ちゅうごく こ おし  
てくださいね。

おう  
王 : いいですよ、いつでも、喜んで。  
当然可以啦，随时欢迎。  
よろこ

おう いちねんかん に ほん こ べんぎょう お  
王さんは一年間の日本語の勉強がいよいよ終わります。そろそ  
小王一年的日语学习马上就要结束了。 该考虑将来  
しんろ かんが に ほん  
ろこれからの進路を考えなければなりません。日本のファッション  
的出路了。 因为日本的时尚事业世界领  
せ かい すず おう こん こ に ほん  
ンは\*世界でも進んでいますから、王さんは今後日本でファッ  
先，所以小王今后想在日本学习时装设计。  
べんぎょう おも しょうらい ちゅうごく もど  
ションを勉強したいと思っています。将来、中国に戻り、ファッ  
她想将来回到中国当一名时装设计师。  
ゆめ も  
ションデザイナーになるという夢を持っています。そのために、  
小王为了这个梦想，  
おう に ほん こ べんぎょう  
王さんはこれからも\*日本語はもちろん、ファッションの勉強も  
日语学习当然不用说，时尚方面也要开始学习。

しなければなりません。

なかやま そつぎょう くに せいかつ おも  
中山さんは卒業していろいろな国で生活したいと思っていま  
中山想毕业后到不同的国家去生活。  
に ほん きこく こくさいこうりゅう し こと ゆめ  
す。それから、日本に帰国し、\*国際交流の仕事をするという夢  
然后回到日本，从事国际交流的工作。  
も に ほん がいこくじん おお こくさいこうりゅう し  
を持っています。日本には外国人が多いですから、国際交流の仕  
因为在日本外国人很多，所以国际交流的工作很重要。  
こと たいじ  
事はとても大事です。



## 第5课

### 図書館で

#### <図書館>

おう 王 : すみません。検索用コンピューターの使い方が分からな  
对不起。检索用的电脑我不知道如何使用。

いのですが。

ししょ 司書 : そうですか。どうぞ、案内します。  
是吗。来，我来教你。

ししょ 司書 : どんな本ですか。  
想找什么书呢？

おう 王 : 最新の情報管理の本を調べたいんですが。  
想找最新的信息管理方面的书。

(小王在计算机前坐下)

ししょ 司書 : そうですか。ではまず、キーワードを入力してください。  
哦。那么首先，请输入关键字。“信息管理”，对吧。然后，请按下检索按钮。  
い。「情報管理」ですね。それから、検索ボタンを押し  
てください。

おう 王 : はい。(显示屏上立刻出现了大量的检索结果) あ、たくさん出まし  
是。啊，出来了好多。太多了，不知道选哪本好了。  
た。多くて、何を選べばいいか分かりません。

ししょ 司書 : では、出版の年で選べばいいですよ。  
那么就按出版年份来选好了。

おう 王 : はい、分かりました。ありがとうございました。  
好的，我明白了。谢谢。

ししょ  
司書 : 留学生の方ですか。  
りゅうがくせい かた  
你是留学生吧？

おう  
王 : はい。  
是的。

ししょ  
司書 : また分からないことがあれば呼んでください。  
わ よ  
下次如果有什么不明白的地方请找我。

おう  
王 : はい。ありがとうございます。  
好的。谢谢。

おう  
王 : お願いします。  
ねが  
麻烦您了。

ししょ  
司書 : 貸し出しですね。学生カードをお願いします。  
か た がくせい ねが  
是借书吧。请出示学生证。

おう  
王 : はい。  
好的。

ししょ  
司書 : 貸し出しは2週間です。さらに必要なときは、延長もで  
か た にしゅうかん ひつよう えんちよう  
出借期限为两周。需要的话可以延长。CD和DVD也可以外借。  
シ-ディー ディ-ブイディー か  
きます。CDやDVDも借りることができますよ。

おう  
王 : そうですか。雑誌も借りることができますか。  
ざっし か  
是吗。杂志可以借吗？

ししょ  
司書 : いいえ、雑誌や辞書は貸し出しできません。  
ざっし ししょ か た  
不行，杂志和辞典不能外借。

おう  
王 : そうですか。ありがとうございました。  
是吗。谢谢。

大学図書館は、大学の研究活動の中心です。主に各学部に関係  
大学图书馆是大学研究活动的中心。主要收集了各个院系相关的

のある本を収めています。雑誌や辞書などもたくさんあります。ま  
并  
書。杂志和辞典也有很多。

た、最近音楽や語学のCD、映画などのDVDを置いてあるとこ  
且，最近还存有近期的音乐、语言学方面的CD、以及电影之类的DVD。

ろもあります。図書館は開架式で、自由に本を選ぶことができま  
图书馆是开架式存书，可以自由选书。

す。しかし、雑誌や辞書は、館内で利用することはできませんが、  
但是，杂志和辞典只能在馆内使用，不能借出。

借りることはできません。新刊は、はじめの1ヶ月は貸し出し禁  
新刊在最开始的一个月不能出借。

止です。

本を探すのは、蔵書が多くて大変ですが、最近はコンピュータ  
由于藏书甚多，找书很不方便，但最近可以利用电脑检索服务。

一を使います。学生は自分で検索して、\*どんな本があるか、借  
学生自己检索，确认有什么书，是否可以外借。

りることができるか、確認します。

図書館には、学生証を使って入ります。貸し出しなども学生証  
进入图书馆，要使用学生证。借书时也需要学生证。

を使います。学部生は2週間、本を借りることができます。さら  
本科生可以借两周。进一步需

に必要なときは延長もできます。大学院生は4週間借りることが  
要的话，还可以延长。研究生院可以借四周。



## 第6课

郵便局で

※宿舎、邮局>

木村 <sup>きむら</sup> : おはよう。どこへ行くんですか。

李 <sup>り</sup> : 郵便局ゆうびんきょくです。友達ともだちの誕生日たんじょうびにプレゼントおくを送ろうとおも  
思おもって。

木村 <sup>きむら</sup> : ああ、そう、ちょうど葉書はがきを買かおうと思おもっていたんだ。  
じゃあ、一緒いっしょに行いこう。

できます。図書館としょかんは休日きゅうじつや夜よるも開あいていますから、多くおほの学生がくせいが  
因为图书馆节假日和晚上都开放，所以很多学生都利用它。  
利用りようします。

※宿舎、邮局>

木村 <sup>きむら</sup> : おはよう。どこへ行くんですか。  
早上好！要去哪啊？

李 <sup>り</sup> : 郵便局ゆうびんきょくです。友達ともだちの誕生日たんじょうびにプレゼントおくを送ろうとおも  
去邮局。想给朋友寄生日礼物。  
思おもって。

木村 <sup>きむら</sup> : ああ、そう、ちょうど葉書はがきを買かおうと思おもっていたんだ。  
噢，这样啊，我正想去买明信片。咱们一起去吧。  
じゃあ、一緒いっしょに行いこう。

り 李 : すみません、これを中国へ送りたいんですが。  
对不起，我想把这个寄到中国。

きょくいん 局員 : はい。中は何でしょうか。  
好的。里面装的是什么。

り 李 : 本と服です。  
书和衣物。

きょくいん 局員 : それくらいなら、この箱を使ってください。  
这么少量的话，请用这个箱子。

り 李 : はい。  
好的。

きょくいん 局員 : あそこで中に入れて、この紙にあて先などを記入してか  
请在那边把东西装进去，并在这张纸上写好地址，然后拿过来。  
ら、持ってきてください。

り 李 : はい、分かりました。  
好的，我知道了。

り 李 : お願いします。誕生日プレゼントですから急ぎますの  
麻烦您了。因为是礼物有些急，所以请用EMS。  
で、EMSでお願いします。

きょくいん 局員 : はい。では、3キロですので、4000円です。  
好的。那么，重量是3千克，共4000日元。

り 李 : えっ、4000円ですか。あのう、普通の航空便はいく  
啊，4000日元？请问，普通的空运包裹多少钱？  
らでしょうか。

きょくいん 局員 : そうですね。…… 3450 円です。SAL便は30

嗯……3450日元。SAL邮寄是3000日元。  
せ んえん  
00円ですよ。

り 李 : SAL便って何ですか。  
什么是SAL邮寄？

きょくいん 局員 : 国内は船便扱いして、両国の間は航空便扱いする運び方  
就是在国内用船运，在两国间用空运的邮寄方式。  
です。

り 李 : そうですか。急ぐんですけれども……。  
是这样啊。还是想早点寄到……

きょくいん 局員 : 北京ですので約1週間ですよ。  
这种方法寄到北京需要一周。

り 李 : そうですか。じゃ、それでいいです。  
是吗。那就用它寄好了。

きょくいん 局員 : はい、では 3000円になります。  
好的，共3000日元。

り 李 : じゃ、よろしくお願ひします。  
那，麻烦了。

り 李さんは友達に誕生日のプレゼントを送ろうと、木村さんは葉  
小李想去给朋友寄生日礼物，木村想去买明信片，于是两人一起去了邮局。  
がま か おも ふたり いっしょ ゆうびんせよく い  
書を買おうと思って、二人は一緒に郵便局へ行きました。

に ほん ゆうびんせよく むかし ゆうせい  
「〒」は日本の郵便局のマークです。このマークは、昔の郵政  
“〒”是日本邮局的标志。这个标志来自于以前的邮政部的名  
しょう なまえ ていしんしょう も  
省の名前からきています。\*ふれは「逓信省」の「テ」という文  
称。就是（递信省）的文字（テ）经符号化而来的。  
じ きごう か  
字を記号化したものです。

に ほん ゆうびんせよく きく ない は がま いっつう こしゆうえん て がま いっつう はちじゆう  
日本の郵便料金は、国内は葉書が一通50円、手紙が一通80  
日本的邮费是，在国内明信片一张50日元，信件一封80日元。  
えん こくがい ちいさ ちが こづつみ ゆうびんせよく おも  
円です。\*国外は地域によって違います。小包は郵便局で\*重さ

寄往国外，根据地域的不同，资费也不同。 小型包裹的资费要在邮局称过重量  
などを確認してから出します。 日本のポストは中国の緑と違っ  
后给出。 日本的邮筒和中国的绿色不同，是红色的。

て、赤です。目立つので、赤を採用しているそうです。  
据说是因为红色显眼，所以使用红色的。

日本の郵便局は、郵便業務のほかに預貯金や保険、納税事務な  
日本の邮局，除邮递业务以外，还办理存款、保险、纳税等业务。  
どを扱っています。一つの通帳で、いろいろな公共料金を自動で  
可以在一张存折上自动支付很多公共费用。

支払うことができます。ATMも全国各地にあります。  
各地都有邮政的ATM。



## 第7课

### 掲示板

#### ※大学的公告栏前>

おう  
王 : おはよう!  
早上好!

なかやま  
中山 : おはよう! 新しい知らせがいっぱい出ていますね。  
早上好! 这里有很多新消息。

おう  
王 : そうですね。今見ているんですが、私たちと関係がある  
是啊。现在看到的，和我们有关的就有三个。  
のが三つほどあります。

なかやま  
中山 : そうですか。(读通知)山崎先生 火曜日2限 休講。  
是啊。(读通知)山崎老师星期二的第二节课停课不上。嗯…，星期五下午，讲座  
ええっと、金曜日午後、講座 テーマ「中国の経済発  
题目是《中国的经济发展》，地点是3012号……还有一个呢?  
展」 場所 3012号……、もう一つは?

おう  
王 : こっちはです。学生の呼び出しです。  
在这里。是找学生的。

なかやま  
中山 : いろいろありますね。しっかり見ないと、学校では毎  
确实有很多。不仔细看的话，学校里每天发生什么事情都不知道。

なに わ  
日何があるのか分かりませんね。

おう  
王 : そうですね。この間、教室変更の知らせを見なかったか  
是啊。前几天，因为我没看教室变更的通知，结果去了以前经常去的教室。  
ら、いつもの教室に行きましたよ。

なかやま  
中山 : そうですか。私は、学校に来ると、必ず掲示板を見ま  
是啊。我每次到学校来，都要先看公告栏。一定要养成这个习惯。  
す。 こういう習慣をつけなければね。

おう  
王 : そうですね。ところで、大学のホームページにもいろい  
是啊。另外，大学的主页上好像也发布着很多的消息呢。  
ろな情報が載っているようですね。

なかやま  
中山 : **そうですね。大学に来ないときは、ホームページから**  
是啊。不来学校时，可以通过主页进行确认，很方便。但是，我每天都来学校，所  
**チェックできるから、便利ですね。でも、私は毎日学校**  
以不怎么看。  
**に来るので、あまり見ないんですが。**

おう  
王 : ところで、冬休の集中講義がなくなったそうですが、  
还有，听说寒假的集中讲座没有了，你知道吗？  
知っていますか。

なかやま  
中山 : えっ？ 聞いていませんよ。  
哎？没听说啊。

おう  
王 : 本当かどうか分かりませんが。  
是不是真的我也不知道。

なかやま  
中山 : **また、掲示板で確認しましょう。**  
以后还是在公告栏上确认吧。

おう  
王 : そうですね。  
是啊。

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/807046040123006055>